ON VA CONTINUER !

Date de mise en ligne : janvier 2020

Les Lost Bayou Ramblers, vous connaissez ? Partons en Louisiane pour faire leur connaissance !
Imaginer l'affiche d'un nouveau festival.

- **Thème** : francophonie
- **Niveau** : A2
- **Public** : adultes
- **Durée indicative** : 65 min

LE DOCUMENTAIRE

Ce documentaire retrace le parcours d'enregistrement du dernier album de Lost Bayou Ramblers, un groupe récompensé aux Grammy Awards. Il fait redécouvrir la musique cajun et la langue française de Louisiane.
Les activités portent sur un extrait qui montre un festival.

PARCOURS PÉDAGOGIQUE

Étape 1 – En avant la musique ! 1
- Qualifier un style musical 1
- Parler de francophonie 2

Étape 2 – Entrer dans la danse 2
- Repérer des mots et faire des hypothèses (activité 1) 2
- Décrire des personnes et des actions (activité 2) 2

Étape 3 – Tendre l'oreille 3
- Décrire un extrait de concert (activité 3) 3
- Découvrir une chanson traditionnelle (activité 4) 3

Étape 4 – Comprendre le sujet du documentaire 3
- Comprendre un article (activité 5) 3

Étape 5 – Imaginer une affiche pour un festival 4
- Imaginer un programme (activité 6) 4

OBJECTIFS COMMUNICATIFS / PRAGMATIQUES

- Qualifier un style musical et une ambiance.
- Interpréter des images.
- Décrire des personnes et des actions.
- Décrire un extrait de concert.
- Caractériser des chansons.
- Comprendre un article.
- Raconter une expérience.
- Imaginer un programme.

OBJECTIF (INTER)CULTUREL

- Découvrir la musique et la culture cajun.

ÉTAPE 1 – EN AVANT LA MUSIQUE !

→ Qualifier un style musical

Production orale – petits groupes, groupe-classe – 5 min (support : vidéo)

Répartir la classe en petits groupes de travail. Diffuser le début de l'extrait (environ une minute) sans les images pour permettre aux apprenant·e·s d'entendre la musique.
En petits groupes. *Quelles sont selon vous les caractéristiques de cette musique ? Faites une liste de 3 noms et 3 adjectifs.*
Laisser les apprenant·e·s se mettre d'accord en petits groupes. Pour la mise en commun, inviter la classe à se mettre d'accord sur une liste commune, notée au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :
- Tradition, rythme, danse, violon, accordéon…
- Traditionnelle, rythmée, country, acadienne, populaire, dansante, etc.

Variante :

→ Parler de francophonie
Production orale – petits groupes – 5 min

Garder les groupes précédemment formés. Noter les lieux suivants au tableau : le Québec, l'Acadie, la Guadeloupe, la Martinique, la Guyane, Haïti, la Réunion, la Nouvelle-Calédonie.
En petits groupes. *Quel est le point commun linguistique entre tous ces lieux ?*
Laisser les groupes échanger et faire des hypothèses, puis faire une mise en commun orale : la classe fait des propositions. Donner la réponse si elle n'a pas été proposée.

Pistes de correction / Corrigés :
Dans ces pays, on parle le français, et parfois un français très local : québécois, acadien, créole, etc.

ÉTAPE 2 – ENTRER DANS LA DANSE

→ Repérer des mots et faire des hypothèses (activité 1)
Repérage visuel – individuel, groupe-classe – 5 min (supports : vidéo et fiche apprenant)

Distribuer la fiche apprenant. Montrer le début de l'extrait sans le son.
Individuellement. *Faites l'activité 1 : regardez la vidéo. Quels mots en français lisez-vous ? Complétez ces panneaux.*
Inviter un·e apprenant·e volontaire à venir écrire la réponse au tableau.
Ce festival se passe en Louisiane. À votre avis, pourquoi est-ce qu'il y a des mots en français ?
Accepter toutes les réponses des apprenant·e·s en leur expliquant qu'ils·elles vérifieront leurs hypothèses par la suite.
Connaissez-vous d'autres pays ou régions en Amérique du Nord où on parle le français ?
Inciter les apprenant·e·s à répondre spontanément.

Pistes de correction / Corrigés :
- Bienvenue à Lafayette / La vie bayou.
- Il y a des mots en français car la Louisiane est francophone aussi.
- le Québec, l'Acadie, Saint-Pierre-et-Miquelon (c'est un territoire français).

→ Décrire des personnes et des actions (activité 2)
Repérage visuel, production orale – petits groupes, groupe-classe – 10 min (supports : vidéo et fiche apprenant)

Constituer des petits groupes de travail. Montrer la première partie de la séquence (jusqu'à 1'35) avec le son.
En petits groupes. *Faites l'activité 2 : regardez la vidéo et complétez le tableau.*
Les groupes échangent puis proposent à l'oral leurs réponses ; noter leurs réponses au tableau.
Quelle est cette manifestation ? Comment est l'ambiance ?
Inviter la classe à échanger librement.

Pistes de correction / Corrigés :

Personnes vues :	**Actions :**
On voit des jeunes, des personnes âgées, des personnes jeunes, des enfants, des bébés, des musiciens, des amis, des familles, etc.	On voit des personnes qui dansent, chantent, jouent de la musique, fabriquent des instruments de musique, font la cuisine, donnent de la nourriture, mangent ensemble, etc.

La vidéo décrit un festival familial et local, il y a de la danse, de la musique, des concerts, on fabrique des instruments, c'est autour de la musique et de la culture cajun. Les gens dansent, s'amusent, c'est très joyeux et familial. […]

ÉTAPE 3 – TENDRE L'OREILLE

→ Décrire un extrait de concert (activité 3)

Production orale – binômes – 10 min (supports : vidéo et fiche apprenant)

Constituer des binômes. Leur proposer de faire l'activité sans regarder une nouvelle fois l'extrait.
À deux. *Faites l'activité 3 : Pour chaque image, dites ce qu'elle évoque : tradition ou modernité ? Expliquez votre réponse.*
Pour la mise en commun, faire une discussion en grand groupe autour de chaque image : inviter à la décrire, à expliquer le contexte et à proposer une réponse. Accepter toutes les réponses du moment qu'elles sont expliquées. Les pistes de corrections sont une interprétation.

Pistes de correction / Corrigés :
a. ☒ Tradition (Le violon est un instrument traditionnel) – b. ☒ Modernité (Les casquettes sont à la mode et la musique pop aussi !) – c. ☒ Modernité (Le bébé porte un casque pour protéger ses oreilles quand la musique est très forte) – d. ☒ Modernité (Ces personnes achètent des disques) – e. ☒ Tradition (Ces triangles sont faits par un artisan)

→ Découvrir une chanson traditionnelle (activité 4)

Production orale – petits groupes, groupe-classe – 10 min (supports : vidéo et fiche apprenant)

Constituer de petits groupes de travail. Montrer la vidéo en entier avec le son. Inviter les apprenant·e·s à se concentrer sur les deux extraits de chansons entendus.
En petits groupes. *Faites l'activité 4 : regardez la vidéo. Dites à quelle chanson correspond chaque affirmation.*
Laisser les groupes se mettre d'accord, puis mettre en commun à l'oral.
Montrer une deuxième fois l'extrait en marquant des pauses pour valider les réponses.
Faites la liste de tous les mots français que vous avez compris. Aimez-vous ces chansons ? Pourquoi ?
Inciter les apprenant·e·s répondre spontanément et noter les mots au tableau.

Pistes de correction / Corrigés :

	Chanson 1	Chanson 2
Les paroles sont en français.	x	x
C'est triste, c'est comme un blues.		x
C'est moderne, avec des instruments électriques.	x	
Il y a beaucoup d'émotion.	x	x
C'est joyeux.	x	
C'est chanté sur scène.	x	

J'ai compris : rencontrer, cœur, cheveux, yeux, amis.
J'aime bien le rythme de la première chanson, mais je n'ai rien compris ; et je n'aime pas du tout la seconde. […]

ÉTAPE 4 – COMPRENDRE LE SUJET DU DOCUMENTAIRE

→ Comprendre un article (activité 5)

Compréhension écrite – binômes – 10 min (support : fiche apprenant)

Constituer des binômes. Inviter les apprenant·e·s à lire l'article sur le documentaire dont ils·elles ont vu un extrait. Vérifier la compréhension des mots à replacer : les faire mimer ou expliquer.
À deux. *Faites l'activité 5 : lisez ce texte. Complétez-le avec les mots proposés.*
Laisser les binômes réaliser l'activité, puis mettre un commun : inviter les apprenant·e·s qui le souhaitent à venir compléter le texte reproduit ou projeté au tableau.
Mise en commun orale. *Expliquez le titre du film avec vos propres mots !*
Inciter les apprenant·e·s répondre spontanément.

Pistes de correction / Corrigés : propos simplification.
À la fin de chaque concert, le groupe déclare au public : « La culture et la musique cadiennes ne sont pas mortes. **On va continuer !** »
Cet encouragement est **le titre** du « rockumentaire » (documentaires + rock) de Bruno Doria. Le cinéaste né à Houma, à l'ouest de La Nouvelle-Orléans explique que **le thème** de ce film est : « la lutte des Lost Bayou Ramblers pour sauver la **culture** francophone en Louisiane et pour transmettre les coutumes des ancêtres. Il y a beaucoup de modernité dans **la musique** traditionnelle des bayous, c'est pour cela que le groupe mélange **les chansons** populaires de la Louisiane française, les danses et les valses cajuns et haïtiennes, les rythmes électro, les guitares rock, etc.
- Le film s'appelle comme ça parce le groupe dit « On va continuer » quand ils finissent un concert. Ils vont continuer à défendre la musique cajun !

ÉTAPE 5 – IMAGINER UNE AFFICHE POUR UN FESTIVAL

→ Imaginer un programme (activité 6)

Production écrite – petits groupes – 15 min (support : fiche apprenant)

Apporter des feuilles, des crayons de couleur, des feutres….
Proposer aux binômes de l'activité précédente de se regrouper deux à deux.
En petits groupes. *À partir des images que vous venez de voir, imaginez l'affiche pour le festival de l'année prochaine !*
Passer auprès des groupes pour apporter aide et correction.
Pour la mise en commun, afficher les productions et laisser les apprenant·e·s les découvrir en déambulant dans la classe. Inviter la classe à voter pour l'affiche la plus drôle, la plus étonnante, la plus colorée, etc.